

90.030

**Hilfe an Opfer von Straftaten.
Bundesgesetz. Uebereinkommen
Aide aux victimes d'infractions.
Loi. Convention**

Siehe Seite 582 hiervor – Voir page 582 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 4. Oktober 1991
Décision du Conseil national du 4 octobre 1991

**A. Bundesgesetz über die Hilfe an Opfer von Straftaten
(Opferhilfegesetz, OHG)
A. Loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infractions (LAVI)**

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

Persönliche Erklärung – Déclaration personnelle

Ziegler: Ich gebe gestützt auf Artikel 67 unseres Reglements eine persönliche Erklärung ab:
Ich bin überzeugt, dass eine Neue Eisenbahn-Alpentransversale gebaut werden muss. Nachdem aber Bundesrat und Parlament nicht bereit sind, bereits heute griffige Massnahmen zu beschliessen, damit gewährleistet ist, dass die für diese Bahn gesteckten Ziele erreicht werden können, kann ich dem Bau-beschluss nicht zustimmen.

Ich werde mich deshalb der Stimme enthalten.

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes 25 Stimmen
Dagegen 1 Stimme

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

90.040

**Neue Eisenbahn-Alpentransversale (Neat)
(Alpentransit)
Nouvelle ligne ferroviaire
à travers les Alpes (NLFA)
(Transit alpin)**

Siehe Seite 893 hiervor – Voir page 893 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 4. Oktober 1991
Décision du Conseil national du 4 octobre 1991

**A. Bundesbeschluss über den Bau der schweizerischen
Eisenbahn-Alpentransversale (Alpentransit-Beschluss)
A. Arrêté fédéral relatif à la construction de la ligne ferro-
viaire suisse à travers les Alpes (Arrêté sur le transit alpin)**

Persönliche Erklärung – Déclaration personnelle

Danioth: Ich bejahe die Notwendigkeit einer Neuen Eisenbahn-Alpentransversale aus dringenden Gründen der zukünftigen Verkehrsbewältigung und nicht zuletzt des Umweltschutzes. Im Ernst kann niemand eine realistische Alternative dazu aufzeigen.

Ich begrüsse es, dass das Parlament eine Bestimmung ausdrücklich gutgeheissen hat, wonach über bloss punktuelle flankierende Massnahmen hinaus darauf hinzuwirken ist, dass die Transitgüter über die Alpen grundsätzlich und dauernd auf die Bahn bzw. die Neat gehören. Ich bedaure indes zutiefst, dass sich unser Parlament – entgegen der ersten Beschlussfassung im Ständerat – nicht dazu durchringen konnte, diese klare und für eine allgemeine Akzeptanz bedeutsame Zielsetzung mit einem verbindlichen Auftrag an den Bundesrat zu verknüpfen, damit angemessene und zeitgerechte Massnahmen ergriffen werden können. Der hartnäckige Widerstand des Bundesrates gegen diese und andere ökologische Verstärkungen des Beschlusses ist bedauerlich und nährt die Befürchtung, die erwähnte Förderungsklausel werde nur halbherzig in die Tat umgesetzt. Aus diesen Gründen kann ich heute dem Bundesbeschluss nicht zustimmen und werde Stimmenthaltung üben.

90.062

**Verwaltungsorganisationsgesetz.
Teilrevision
Organisation de l'administration. Loi.
Révision partielle**

Siehe Seite 473 hiervor – Voir page 473 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 23. September 1991
Décision du Conseil national du 23 septembre 1991

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes 39 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

90.084

**Wissenschaftliche Forschung 1992–1995.
Förderung
Recherche scientifique 1992–1995.
Encouragement**

Siehe Seite 362 hiervor – Voir page 362 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 30. September 1991
Décision du Conseil national du 30 septembre 1991

**D. Bundesbeschluss über Sondermassnahmen zur Förderung neuer Technologien im Bereich der Mikroelektronik (Aktionsprogramm Mikroelektronik)
D. Arrêté fédéral instituant des mesures spéciales en faveur de la promotion des nouvelles technologies dans le domaine de la microélectronique (Programme d'actions concerté)**

Schlussabstimmung – Vote final
Für Annahme des Entwurfes 41 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

Neue Eisenbahn-Alpentransversale (Neat) (Alpentransit)

Nouvelle ligne ferroviaire à travers les Alpes (NLFA) (Transit alpin)

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	13
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.040
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.10.1991 - 08:00
Date	
Data	
Seite	921-921
Page	
Pagina	
Ref. No	20 020 624

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.